



卷之三

壬午正月廿二日上書于都司署  
備安撫道馬思培著固  
用慶滿南浙江新昌縣知縣孫鼎烈著不必坐他原缺照舊領安撫候補道袁東楨准其捐復原官照例用分發直隸道員吳懋鼎河南道員  
王夢熊廣東道員葉御璽直隸道員林志道浙江知府鄭昭熙廣東知府何灝仁江蘇同知葉大莊甘肅同知張師陽江西同知董允誠江蘇同知鄒文清湖北同知羅鼎四川直隸州知州孫汝霖江蘇直隸州知州方臻喜直隸知州朱成衍江蘇通判裴俊兩准鹽運判員無鹽山西知縣張印曾甘肃知縣鄧騤浙江知縣徐恩教福建知縣劉錫渠浙江知縣李昌洵胡子功諱換南程超雲廣東知縣楊福雲南知縣賀宗章  
陳其昌貴州知縣劉廷福奉天試用知縣關維炳甘肅知縣王澤來四川知縣王觀潮楊徵兩淮鹽大使陳景鈞陝西周憲恭寧  
南布庫大使盧廷琛俱照例發往吳懋鼎仍空軍機處存記 泰陵工部員外郎員缺著福潘補授盛京工部員外郎員缺著文瑞補授擬補內  
閣中書沈桐著准其補授長蘆鹽鎮場鹽大使衡吉著照例用盛京戶部本處主事員缺著宜吉補授明保直隸試用道張鼎祐著以道員發此  
直隸補用並交軍機處存記欽此

○初八日英京發來電報云奧國外部加那杞刻已前往模沙觀見意及王意國外部勿鄰而意國駐奧公使亦與之偕行至  
於所因何事秘密異常非外人所得而悉也

東方先生著  
東方先生著  
東方先生著  
**確否**又查蔡九受傷之處非在腹中而係由背入透出腹間故能至  
於駕命云  
泉森再志

正利號雜貨店嗣經附近該處極拉油人助差役匪爰執發此四人解案本報前著業已將其案情詳登是日谷廉訪提訊畢以其罪情實大因判各監禁十年以示重儆判畢即接訊二年前木仙門某椅子店放火之案准本報排印時尙駁未能訊畢也

之不醒該更夫乃走至土庫花園邊向當值之印度差館知即由該差轉報館立卽鳴警一時惶亂異常各水龍頭紛至擇救時見福蘭坡之火威正盛猝難擗滅迨至將近三點鐘之際隣旗山始鳴警炮時則早

之後相連從其門望之究不恐係誰家起火也至於各行均已滿貯貨物故是夜之初所壞之貨値資甚繁猶幸各家均已設有保險計福華洋行則共保銀二十二萬一千元葛士兄弟洋行共保銀十萬元華得里尼洋行共保銀四萬元模西士洋行共保銀五千元云

**地方有法兵**汎卡前日忽被賊黨所攻汎兵與之相持匪黨不勝而退兵士追之有法弁蘭羅等爲流彈所中洞穿頭顱登即醫愈矣  
**兵士循規**○前紀遼國贊打文駿等之法兵屢行肆擾淮民頃有煩言而法卒偏鷹之左袒僅人頰不能平後聞網絡來信言核訖其

此一番整頓想自後法兵當知戰勝格守營規矣  
總領復開  
○東京某知的邊岡士法字報館前與印寺之人因事不合暫行停學故所居各節第三條登校委或有空言一不遇比事已用

美國郵音  
○西歷九月十五號華盛頓信息言議員機利近與太平洋邊之議院律紳在下議院宣言曰美廷現將華人註冊一例嚴

閏六月嚴其意欲藉華人領照及用白人作証映花等件一併刪除我等必須力駁除使白人作証映相存據等例不准修改一毫也言畢律師參吉利駁之曰映相一欵斷不能行過於苛刻洵非公道況且指明商家一欵更不能用等語由是互相辯駁兩無勝負惟機利等歸咎於總統府及外埠律政等員謂其袒扶華人云來信又言山班并打埠官差昨拘有違機利新例華人十七名押在羅省足見以俟審訊一俟批准即行遞解回籍又粒巴洗埠禮拜三日拘有無朋華人十名惟如何發落現尚未知聞該埠不註冊之華人因洋差搜拿者奔往河邊或山林躲避并有墨往別埠匿存者又斐市勞半擅行機利新例故該處工黨前往羅省尼佐珠老子衙門請要數張復同斐半拘無朋華人五名引日復行解往





廿七日有生辰該處之華人名黃連和者率半放牧山場半忽辟易而走鹽和南前視之見一虎頭腳受傷彌加斗大倒地而喘僅存一息幸無大礙遂將牛牽回喚集社人各取鎗刀同往覈之抬歸至鱷魚則不知其究竟云古人有鰐蚌相持漁人得利之說然不過託諸寓言不謂虎鱷兩傷番民得利而竟有見狀實事者是豈非海外之新聞哉

賀心歎

不謂若輩奸貪成性全不顧後來地步是亦足見世俗之淺薄人心之叵測矣聞之安溪人王文平者素在海中行船爲義於初八日上午十點鐘時往小坡路麻班環街購買貨物舟道經鐵巴頭遇同籍人唐某隱其名唐云明日有火輪回華意欲購買色布兩疋同家用兄台素具大眼力祈爲我同住邇處之文平允諾遂偕至美芝路附近碗街第十七號門牌吉靈人所開布店者買定花布兩疋言明價銀四元五角唐隨向平云弟前家中曾寄有布辦在差館前街某族人處未知貨色能合式否意欲携往該處核對今將織袋交兄收存內有鑄銀五元祈在此暫候少頃便來等語文平唯唯命詎意唐出店後約有數點鐘之久竟爾杳無踪跡幾如黃鶴之一去不復返也文平被吉靈人催迫不過遂將錢袋交袋解開取看詎只有鐵節十包并無所謂錢鑄者始知被唐所騙不得已照還四元五角因往各處尋唐與之理論云噫以區區之數而竟於同籍素識之人負心詭騙幸而文平身中帶有銀袋否則被吉靈人捉將宮裏去其受累不且無窮哉

私烟案結 ○吉慶街協德製木器店郭進衣裳被侵，被郭進告到官府，審明後，將郭進罰銀五十元，再禁二十日。郭角無銀，一個月又罰銀五十元，無銀則再禁二十日。

玻璃混硝  
○初八晚六點鐘時有粵妓名閨金坐東洋車道經海南舍館前有其同籍人某甲呼妓而語云有旨意身易一付因往某處求售妓詰其要賣幾何答云十元足矣妓時身中無銀因股下金戒指一枚往長生寶庫當頭洋妓十裏交申鴻取耳環而同殊形欣慰嗣有人識破謂係以玻璃碎假瑣嵌綵等語該妓聞言之下面向之眉間眼笑者轉瞬間不覺垂喪氣云

知死歸家。○粵之花縣廖某四十餘年前多移居城北校舍，長堤街某書館中，廖身羸弱，每至午夜，必起行，出外賣書，十早歸來，方入舍。一日，忽有急信，即歸家，家屬渡恐遲，須催與而往，語畢，即令僕喚轎，並囑送強力者三人，飛抬返里。友間詣未聞，說及今忽急至，不知其故。問其家人，方悉異狀，問廖，合目不言，頃之面赤，改變家人呼之，不應。撫之體如冰雪矣。家人環哭，轎夫在旁驚聞，入視，見廖已終於正寢，歎曰：「吾豈獨無病而死乎？」能前知一若於去來，當亦有前因者矣。

烟霞怪癖  
○嘸東城內某茶館几淨案明燈整潔有烟霞癖者多樂就之以故其門如市日不暇給一夕黃昏後萬火齊熒忽有其財曰相君之貌諒非寡人子即有大不了事何致自殞其生日人命重情非同兒戲母累我少年被涕洟交涕鳴咽不能成聲主人愈驚其說少年曰予瘦大發急不能待若再相持不放將累我於枯魚之肆此時恐真爲子累也主人急語其說少年曰予偏欲試吾肘鸞鶴欲殺子生反速子死也主人聞言知不謬釋手合歛徐顧其神覺容漸舒神漸恬復就燈吸食則涕淚

吃夢笑柄  
凡士子入闈三場既畢同僚有吃夢之例蓋先向各酒館賒欠俟榜後由中式者歸償並選一業經前科中式者入座司其事名之曰夢神蓋恐榜發或不踐言致令歸款無償也金陵有某甲者齋科會為夢神因諸君子皆游孫山以故所久酒菜之資無着今科開榜後有乙丙丁戊己庚六君子復又邀甲至某酒肆肆主聞諸人又為吃夢之舉者當卽對某甲曰諸君之夢固有醒日小店之煩則無還期姑勞之往顧別家切莫再來負累某甲尚未回言而乙等六人聞言大怒謂其不吉祥將店中器皿酒餌全行擣毀並送保甲局請微不相局員非個中人不解吃夢之說因代店主緩頰曰僕觀諸公皆係清醒白醒何必故裝作夢耶衆復譁然局員又諭之曰僕觀諸先生實係醒者何敢妄說先生若覺得佳趣衆知其不解莫可與辯罔然而出然為所議者已較店主登尤甚同輩聞之遂喧傳為笑柄矣

燭死而范氏得林陸續資贍已將千餘金及林遷冰上人至母竟推  
哉爲我謝絕之後亦不復與林見面真如神龍之見首不見尾哉

却林大驚乃央其戚與女面談女曰彼忍於殺髮妻其人豺狼也豈可與居

中國山西票號第六十四枚  
廷璽五十元 曾望光二十元 曾仲廷 陳林氏 温昌基  
元 吳燮勤 曾曰銘 陳捷記 曾林氏各四元 曾綸章 謝  
鍾祥宏 曾騰昌 曾茂盛 賴桂根 林開仕 陳寶貴 李學

文熙劉星植大藝士酒會等十四號領銀二百三十六兩內開。吳雲升各十元。陳安益八元。陳義興。藍重祐。曾鑑廷。廖德基各五元。南官。李林生各三元。吳孟霖。吳孟同。吳孟展。黃迎集。黃桂香。曾讓至。黎炳基。黎官氏。曾孟廷。曾超榮。曾鍾氏。夏亞四。戚

**夏頌質** 曾彩辰 **曾陞鳳** 各二元 **吳孟恭** 顏鄭氏 **楊  
雙陳福建** 李亞招 **曾葉氏** 曹國清 **李仕官** 李敬官 **楊  
惟生** 鍾源發 **鍾鄭氏** 鍾維昌 **葉運安** 劉照爲各二元

阿明 林杞隆 薦益高 藍學崇 裴阿喜 余運昌 曾阿冉 吳亞曾福興 吳運亨 曾均忠 吳阿煥 鍾阿榮 夏亞鏡 鍾有祿 鄭

戲贈醫士任遠來 二首

善度人我有閒愁醫得否悲秋未了又傷春非病原思亦足傷聞君可有天眞小喫櫟榔當點脣箋袖昔頭衣太素淡粧嬈髮輕匀長闌書慢原非  
蕭雅堂未定草

清同輪船公司  
啟者茲有同治火船名芝和打頭大會二  
於西本月二十號即華本月十三日卽能抵勦上落客皆畢卽  
貨客各客所謂至本行相商爲望 大英一千八百九十三年十一

一千五百七十四噸於西本月十一號啟航，本月初四日由小丸丸打起程定展輪往香港、臺灣、福州、上海、漢口、天津等處。諸君有欲附一月十三號大清光緒十九年十一月初六日 莫實德洋行啟

高頭且該屋係在開市之場頭甚宜於生意場中所用又有吉星二木街門牌乃第七號以上各屋均係四人報屋之業該屋落成之日為招財日諸富商有合意租用者請到所移玉至小坡路麻左巷第

卷一百五十七  
門牌  
在十八間後門牌由第九十一號起至九十二號止又有更衣室一間後爲浴室

昭平允此佈  
大清光緒十九年十月初七日  
大英一千八  
議議期以十月結日滿繳並所有發出本埠與及外埠之緣部未有  
催收緣部

小坡裕號陳元惠謹啟  
百九三年十一月十四號

將捐款額部預期交到是所厚望至今醫院事務完竣許久如逾期  
大清光緒十九年十月初六日

充此種係由奉旨一千八百九十四年一欽之期或西一千八百九十五本年十一月二十一號卽華本月十四日禮拜二九點鐘在寧內佈告 大英一千八百九十三年十一月十一號

十四年起至一千八百九十六年三歲之期均承由承辦人自便而此確定於之丹戎檳榔出投僑諸君有志欲承各碼若期前往投取可也特此

正部司指人承領代告白  
○居者本縣衙指人於一  
加綻榮及民東袁榮 油漆料灰  
積之役 銅器及機器廠內所用雜物  
單紙 以上各項如欲知其詳細及入稟格式紙餘禮拜外每日可

千八百九十四年仲經以丁彌列名鄉耆典其物列登如左請開案釋役牛及牛車此係欲供載運之役牛隻此係欲供牽車載運溝渠淤喉瘡用什物本局供事諸人所用之潔身衣服及本局所用刷疊諸格式由本局取問諸人票之於入票之時須交銀銀一百元如其事不成即

將其項發回倘能核准即將其銀留存以便撥入塘保項中計算所  
七日禮拜一以前赴本局接遞以憑選擇至於索取之權悉由本局  
大英一千八百九十三年十一月十號 大清光緒十九年

有各票發於鑄面列開欲供何物字樣於西大年十二月四號卽華二月廿一  
主裁不得執價低者得之之說相爭各官場詳特此佈聞

將其項發回倘能核准即將其銀留存以便鑄入擔保軍中計莫所  
七日禮弄一以前赴本局接遞以憑選擇至於樂取之權悉由本局  
大意

有各票發於鑒面列開欲供何處字樣於西大年十二月四號卽華七月廿  
主裁不得執價低者得之之說相爭各官場照特此佈聞

憲  
大英署新嘉坡輔政使司多  
汝等如有欲寄供此役者可於西本月二十號即華十月十三日  
總理辦事處呈至其票式及一切詳情面商向以上各報詢問

本坡諸公之所應需各物茲欲招人承辦為此示諭商民人等一體知悉  
或日入額列明其職務即照本辦其事用兩榜開列於該處示諭司考以  
或尚西本月三號本處家辦出事項開列於門口示諭各官員曉得

售  
耶 耶 生 藥 水

The Root Beer  
Root Beer



Mr. J. C. Ayer, Boston, Mass., and  
the seal which is attached to  
the base of Ayer's Hair Wig is a  
real delicate fluid which does not  
burn or irritate the skin by exposure to the air,  
which is the usual method of protection  
employed by barbers, in cutting hair, and  
indeed, chemists can supply.

Ayer's Hair Wig

PREPARED BY

B. J. C. AYER & CO., Lowell, Mass., U.S.A.

Beware of cheap imitators.  
The name "Ayer" is prominently  
engraved and is blown in the glass  
at the bottom of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, L.

澤 頭皮不養毛層不生頭上青涼不發炎威所逼是

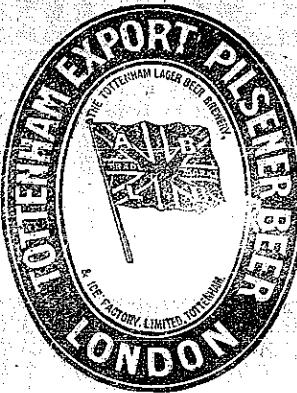
藥 珠所混燒此藥寄在實得力境內係託星架坡藥

水 房代售 諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈

大英一千八百九十三年九月廿七號

美國醫生亞耶謹啟

# 頂上旗蜜酒



余抵禦丹  
限服二小丸果係立應並無後患特誌數言  
繚漢洲徐綏上海京洋諸物兼讀繡蝶袍朝裙品級補服披袖帳眉綉張面門眉綉帷  
皆齊整此緒乃微鏡新到而驗他號未有此緒之際各款時樣古仔扇虎班色烏毛扇本號冬貨色色俱備款款新奇不能盡陳諸  
九另價并有各項蠟丸藥散花柳白濁撞紅等丸發行 倘欲辦貨照價九折立稅餓脚各客自理或問馬交街昌記代寄此佈

大清光緒十九年八月十三日

上海允章號綏庄告白  
啟者本號親督辦各省綏庄蘇杭金陵羅絲繩本綏粵浙金銀當綢滿漢朝冠紗綃絨領膠州擅帽  
公司之旗票蜜酒此酒業經及推究為第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然因直洋行暨各酒之店亦有零賣 諸君有劉伶之癖者尚祈移玉前往選沽為盼端此佈聞

啟者本行現承英京達丁南禮想蜜酒公司託在本坡為之代理賣烟該公司之旗票蜜酒此酒業經及推究為第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然因直洋行暨各酒之店亦有零賣 諸君有劉伶之癖者尚祈移玉前往選沽為盼端此佈聞

器 理 J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and  
Machinery Valuer.

MARINE CLUB.

Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

看輪船並督理製造各種機器等

價及代理買賣火船並修理輪船

火鑑等一切船艦機器莫不善為

料理主題不誤更能代諸君查

看輪船並督理製造各種機器等

價及代理買賣火船並修理輪船

本號駁船行來各等艙廂四列。左

廿六日每途而拜一五日丁巳午酉

卷之三

每達禮拜五三點鐘間行特此佈聞

魯山編 鐵

啟者本行所售之鐵在所本坡地名  
已久據據 諸君聞用無不感稱其  
妙對此處之大小共有五種而價相  
最少亦在一百元以上而少錢極乃  
歐洲著名工師所製極為完善本坡  
所有四人等智人以及作牧者生平  
譖華而多向本行購買以為貯銀之  
用因本行所造者均用頂上物料精良  
清潔而價不廉能即日隨發且異常堅  
固無論火燒水燙均保無虞皆美譽甚  
廣莫化諸君有欲購此處者請到  
收銀處寶可至本行議閱是幸此佈

啟者本為同所創之紅首社行標萬國酒會名酒  
深名遠揚自一千八百一十九年相傳至今已開七十年  
人而此酒發售甚數

啟者本公司經理督辦正金錢總理萬國公司外匯票冊  
等十餘項，由我已收存照，本公司現以每冊正金  
有欲採購者請到本公司洽商，領取銀票起以便即往，外國人  
者為公

子年方肯出面沽賣，故該執事氣概已全消，所以諸君沽飲者，均深獎厚在誠意，各國之人無不喜欽欽酒肉，其氣味醇濃，香濃芬芳，沁潤喉頭，實為上品。

是以余行特識之。酒到  
來曉發集賢齋。酒到  
酒面絕凡清者無不  
不稱其美。且此酒  
與本坡天無二德。合  
宜。隨余陽國所作。

售 出 酒 蘭 蘭 萬 特 級 合 直

The label is rectangular with a decorative border. In the center is a shield-shaped crest with a crown on top, containing a stylized monogram. The crest is flanked by two ornate, symmetrical floral or leafy motifs. Below the crest, the brand name "L. DORVILLE" is printed in large, bold, serif capital letters. Underneath that, "COGNAC" is printed in slightly smaller, bold, serif capital letters. The entire label is framed by a decorative border consisting of swirling, acanthus-like leaves and small floral sprigs.

新嘉坡  
海味甚清  
以之蒸驗  
看皆為上  
等之料錄  
無僞充之  
弊此酒若  
在本坡沽  
每瓶一元  
宜且價亦  
甚廉沽者  
翁沽用須  
認以防魚  
珠之混因  
爲留心辨  
公公司  
總經理

卷之三

卷之三